ES

ESSENZIALE
ESSENTIAL
ESSENTIEL
ESENCIAL

ESSENZA®

La finestra tutto vetro

ESSENZA®

La finestra tutto vetro

ES

ESSENZIALE
ESSENTIAL
ESSENTIEL
ESENCIAL

ESSENZA
LA FINESTRA TUTTO VETRO

L'ALLUMINIO SI VESTE DI TRASPARENZA.

CON ESSENZA IL CONNUBIO TRA QUALITÀ E DESIGN RAGGIUNGE LA MASSIMA ESPRESSIONE E CREA LA FINESTRA TUTTO VETRO. NON PIÙ UN VETRO INCORNICIATO, BENSÌ UN PROFILO INSERITO NELLA TRASPARENZA: INCOLLAGGIO DELLA LASTRA SU ENTRAMBI I LATI DELL'ANTA, NESSUNA INTERRUZIONE DI MATERIA.
ASSISTIAMO AD UNA VERA RIVOLUZIONE CONCETTUALE, L'INNOVAZIONE CHE SEGNERÀ UN'INDELEBILE LINEA DI CONFINE TRA IL VECCHIO ED IL NUOVO, SIA ALL'INTERNO DEL MONDO DEL SERRAMENTO, SIA IN AMBITO PROGETTUALE ED ARCHITETTONICO.

ESSENZA
THE FULL GLAZED WINDOW

ALUMINIUM ADORNED WITH TRANSPARENCY.

WITH ESSENZA, THE UNION BETWEEN QUALITY AND DESIGN REACHES ITS ULTIMATE EXPRESSION AND CREATES THE ALL GLASS WINDOW.
NO LONGER A FRAMED WINDOW, BUT A PROFILE INSERTED INTO TRANSPARENCY: GLUING OF THE PANE ON BOTH SIDES OF THE SASH, WITHOUT ANY PHYSICAL INTERRUPTIONS.
WE ARE PLAYING OUR PART IN A REAL DESIGN REVOLUTION, THE INNOVATION WHICH MARKS A PERMANENT BOUNDARY BETWEEN OLD AND NEW, IN THE WORLD OF WINDOWS AND THE FIELD OF DESIGN AND ARCHITECTURE ALIKE.

ESSENZA
LA FENÊTRE TOUT VERRE

L'ALUMINIUM S'HABILLE DE TRANSPARENCE.

AVEC ESSENZA, L'ALLIANCE ENTRE QUALITÉ ET DESIGN ATTEINT LE SUMMUM DE SON EXPRESSION ET CRÉE LA FENÊTRE ENTIÈREMENT VITRÉE. FINI LA VITRE ENTOURÉE D'UN CADRE, LE PROFIL SE FOND DANS LA TRANSPARENCE : LA VITRE EST COLLÉE DES DEUX CÔTÉS DE L'OUVRANT POUR QUE LA MATIÈRE NE SOULIGNE AUCUNE INTERRUPTION.
IL S'AGIT LÀ D'UNE RÉELLE RÉVOLUTION CONCEPTUELLE OU PLUTÔT DE L'INNOVATION QUI TRACERA UNE LIGNE DE DÉMARCATION INDÉLÉBILE ENTRE L'ANCIEN ET LE NOUVEAU, DE LA MENUISERIE À L'ARCHITECTURE DANS SON ENSEMBLE.

ESSENZA
LA VENTANA TODO VIDRIO

EL ALUMINIO SE VISTE DE TRANSPARENCIA.

CON ESSENZA, LA UNIÓN ENTRE CALIDAD Y DISEÑO ALCANZA LA MÁXIMA EXPRESIÓN Y CREA LA VENTANA TODO VIDRIO.
NO MÁS UN VIDRIO ENMARCADO, SINO UN PERFIL ENCASTRADO EN LA TRANSPARENCIA: PLACA DE CRISTAL ENCOLADA EN AMBOS LADOS DE LA HOJA, SIN INTERRUPCIÓN DE MATERIA.
ESTAMOS ASISTIENDO A UNA VERDADERA REVOLUCIÓN CONCEPTUAL, LA INNOVACIÓN QUE MARCARÁ UNA LÍNEA INDELEBLE ENTRE LO ANTIGUO Y LO NUEVO, TANTO EN EL MUNDO DEL CERRAMIENTO COME A NIVEL PROYECTUAL Y ARQUITECTÓNICO.

ESSENZIALE
ESSENTIAL
ESSENTIEL
ESENCIAL

IL CONCETTO CLASSICO DI FINESTRA VIENE SUPERATO.
ESSENZA VA OLTRE E RAGGIUNGE LA PERFETTA SINTESI TRA ELEVATE PRESTAZIONI E ALTA QUALITA' ESTETICA.
LINEE SOBRIE E SUPERFICI COMPLETAMENTE VETRATE DONANO LUCE, TRASPARENZA E PROFONDITA'.
TECNOLOGIA E QUALITA' PRODUTTIVA GARANTISCONO PERFETTA TENUTA AGLI ELEMENTI ATMOSFERICI, OTTIMO ISOLAMENTO TERMICO ED ECCELLENTE ABBATTIMENTO ACUSTICO.

THE CLASSIC WINDOW CONCEPT IS TRANSCENDED.
ESSENZA GOES BEYOND AND ACHIEVES THE PERFECT COMBINATION OF HIGH PERFORMANCE AND SUPREME AESTHETIC EFFECT.
SOBER LINES AND ALL-GLASS SURFACES GIVE LIGHT, TRANSPARENCY AND VISUAL DEPTH.
TECHNOLOGY AND MANUFACTURING QUALITY GUARANTEE MAXIMUM PROTECTION IN ALL WEATHER CONDITIONS, ALONG WITH OPTIMUM THERMAL AND SOUND INSULATION.

LA VIEILLE IDÉE DE FENÊTRE EST DÉPASSÉE.
ESSENZA BOULEVERSE LES HABITUDES ET ATTEINT LA SYNTHÈSE PARFAITE ENTRE PERFORMANCES DE HAUT NIVEAU ET QUALITÉ ESTHÉTIQUE.
DES LIGNES SOBRES ET DES SURFACES ENTIÈREMENT VITRÉES APPORTENT DE LA LUMIÈRE, DE LA TRANSPARENCE ET DE LA PROFONDEUR.
LA TECHNOLOGIE ET UN SAVOIR-FAIRE DE QUALITÉ GARANTISSENT UNE PROTECTION PARFAITE CONTRE LES AGENTS ATMOSPHÉRIQUES.
L'ISOLATION THERMIQUE ET ACOUSTIQUE EST EXCELLENTE.

SE SUPERA EL CONCEPTO CLÁSICO DE LA VENTANA.
ESSENZA VA MÁS ALLÁ Y ALCANZA LA SÍNTESIS PERFECTA ENTRE ELEVADAS PRESTACIONES Y ALTA CALIDAD ESTÉTICA.
LÍNEAS SOBRIAS Y SUPERFICIES COMPLETAMENTE ACRISTALADAS QUE DAN LUZ, TRASPARENCIA Y PROFUNDIDAD.
TECNOLOGÍA Y CALIDAD PRODUCTIVA GARANTIZAN UNA ESTANQUEIDAD PERFECTA A LOS AGENTES ATMOSFÉRICOS, ÓPTIMO AISLAMIENTO TÉRMICO Y ACÚSTICO.

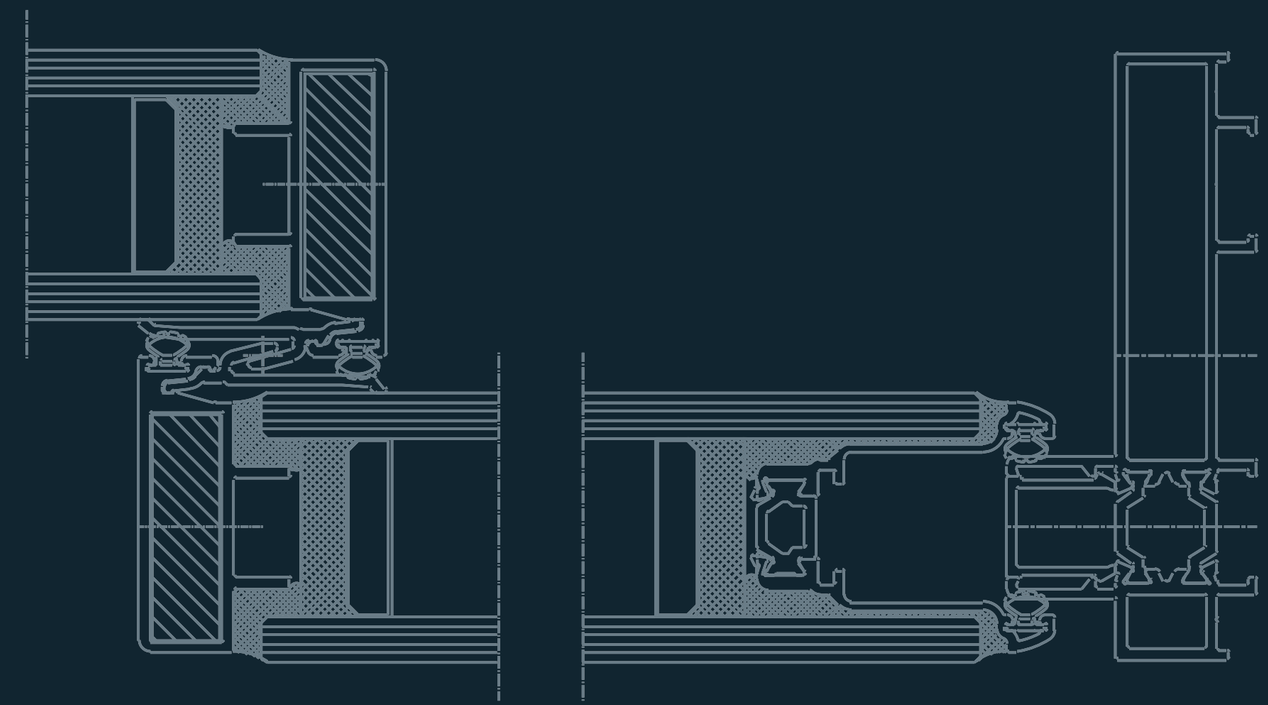
NON PIU' UN VETRO INCORNICIATO, MA UN PROFILO INCASTONATO NELLA TRASPARENZA WE NO LONGER HAVE A FRAMED WINDOW, BUT A PROFILE EMBEDDED IN TRANSPARENCY LA VITRE N'EST PLUS ENCADRÉE. LE PROFIL SE FOND DÉSORMAIS DANS LA TRANSPARENCE NO MÁS UN CRISTAL ENMARCADO, SINO UN PERFIL ENCASTRADO EN LA TRANSPARENCIA.

HAI MAI TOCCATO LA TRASPARENZA?

HAVE YOU EVER TOUCHED TRANSPARENCY?

N'AVEZ-VOUS JAMAIS TOUCHÉ LA TRANSPARENCE ?

¿HAS TOCADO ALGUNA VEZ LA TRANSPARENCIA?



ES

IL VETRO E'L'ELEMENTO PORTANTE
DELL'ANTA DI ESSENZA.
L'ANIMA E' DI ALLUMINIO,
MA LA SUA FORZA E' TRASPARENTE.

GLASS IS THE SUPPORTING ELEMENT
IN AN ESSENZA WINDOW.
AN ALUMINIUM CORE,
BUT WITH TRANSPARENT STRENGTH.

LE VERRE EST L'ÉLÉMENT MAÎTRE
DE LA FENÊTRE ESSENZA.
L'ÂME EST EN ALUMINIUM MAIS
SA FORCE EST LA TRANSPARENCE.

EL VIDRIO ES EL ELEMENTO PORTANTE
DE LA HOJA DE ESSENZA.
EL ALMA ES DE ALUMINIO,
SU FUERZA ES LA TRANSPARENCIA.

IL DIALOGO TRA TE E IL MONDO DIVENTA UNO SGUARDO SILENZIOSO

THE DIALOGUE BETWEEN YOU AND THE WORLD BECOMES A SILENT EXCHANGE OF LOOKS

LE DIALOGUE AVEC LE MONDE EXTÉRIEUR PASSE PAR UN REGARD SILENCIEUX.

TU DIÁLOGO CON EL MUNDO SE CONVIERTE EN UNA MIRADA SILENCIOSA

ISOLAMENTO TERMICO
FINO A UG = 0,8 W/M²K

ABBATTIMENTO ACUSTICO
FINO A 40DB

THERMAL INSULATION
UP TO UG= 0.8 W/M2K

SOUND ATTENUATION
UP TO 40DB

ISOLATION THERMIQUE
JUSQU'À UG = 0,8 W/M²K

AFFAIBLISSEMENT ACOUSTIQUE
JUSQU'À 40 DB

AISLAMIENTO TÉRMICO
HASTA UG = 0,8 W/M²K

INSONORIZACIÓN HASTA 40 DB

ARMONIA DI FORMA SOSTANZA DI CONTENUTI

HARMONY OF FORM AND SUBSTANCE OF CONTENT

DES FORMES HARMONIEUSES ET UNE VALEUR ESSENTIELLE

ARMONÍA DE LAS FORMAS Y SUSTANCIA DE CONTENIDOS.

E SE LA FORZA DELLA TRASPARENZA FOSSE L'ESSENZA DELL'INFISSO?

AND WHAT IF THE STRENGTH OF TRANSPARENCY WAS THE ESSENCE OF THE CASEMENT?

ET SI LA FORCE DE LA TRANSPARENCE ÉTAIT L'ESSENCE MÊME D'UNE FENÊTRE?

¿Y SI LA FUERZA DE LA TRANSPARENCIA FUERA LA ESENCIA DEL CERRAMIENTO?

ARIA ACQUA VENTO

GLI ELEMENTI NON HANNO MAI AVUTO LIMITI COSì TRASPARENTI

AIR, WATER AND WIND: THE ELEMENTS HAVE NEVER HAD SUCH TRANSPARENT LIMITS

L'AIR, L'EAU ET LE VENT, LES ÉLÉMENTS N'ONT JAMAIS EU UNE LIMITE AUSSI TRANSPARENTE

AIRE, AGUA Y VIENTO: LOS ELEMENTOS NUNCA HAN TENIDO LÍMITES TAN TRANSPARENTES.

ES

PERMEABILITA' ALL'ARIA CLASSE 4

RESISTENZA AL VENTO CLASSE C4 (1600 PA)

TENUTA ALL'ACQUA 900 PA

CLASS 4 AIR PERMEABILITY

CLASS C4 (1600 PA) WIND ESISTANCE

900 PA WATERPROOF

PERMÉABILITÉ À L'AIR CLASSE 4

RÉSISTANCE AU VENT CLASSE C4 (1600 PA)

ÉTANCHÉITÉ À L'EAU 900 PA

PERMEABILIDAD AL AIRE CLASE 4

RESISTENCIA AL VIENTO CLASE C4 (1600 PA)

ESTANQUEIDAD AL AGUA 900 PA

IL TREND MINIMALISTA CHE HA CONQUISTATO MODA, DESIGN ED ARCHITETTURA, UNENDOSI ALLE NUOVE ESIGENZE DI UN MERCATO CHE PRESTA SEMPRE DI PIÙ ATTENZIONE AL RISPARMIO ENERGETICO E ALLE SOLUZIONI ECO-COMPATIBILI, HA GENERATO PRODOTTI INNOVATIVI CHE, OLTRE AD UN'ESTETICA SOBRIA E LINEARE, OFFRONO UN'ELEVATA QUALITÀ DI FABBRICA.ECCO ESSENZA. THE MINIMALIST TREND WHICH HAS CONQUERED THE WORLDS OF FASHION, DESIGN AND ARCHITECTURE – COMBINED WITH THE NEW DEMANDS OF A MARKET PLACING MORE AND MORE EMPHASIS ON ENERGY SAVING AND ECO-COMPATIBLE SOLUTIONS – HAS LED TO THE CREATION OF INNOVATIVE PRODUCTS WHICH, IN ADDITION TO A SIMPLE AND LINEAR APPEARANCE, OFFER A HIGH LEVEL OF MANUFACTURING QUALITY. THIS IS ESSENZA. LA TENDANCE EST AU MINIMALISME. MODE, DESIGN ET ARCHITECTURE RÉPONDENT ENSEMBLE AUX NOUVELLES EXIGENCES D'UN MARCHÉ QUI MISE DE PLUS EN PLUS SUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE ET LES SOLUTIONS ÉCO-COMPATIBLES EN OFFRANT DE NOUVEAUX PRODUITS, AUX LIGNES SOBRES ET ÉLÉGANTES ET À LA QUALITÉ IRRÉPROCHABLE. AINSI EST NÉE ESSENZA. LA TENDENCIA MINIMALISTA QUE HA CAPTURADO LA MODA, EL DISEÑO Y LA ARQUITECTURA, UNIÉNDOSE CON LAS NUEVAS NECESIDADES DE UN MERCADO QUE PONE CADA VEZ MÁS ATENCIÓN AL AHORRO DE ENERGÍA Y A LAS SOLUCIONES RESPETUOSAS DEL MEDIO AMBIENTE, HA GENERADO PRODUCTOS INNOVADORES QUE, ADEMÁS DE UNA ESTÉTICA SOBRIA Y LINEAL, OFRECEN UNA ALTA CALIDAD DE FABRICACIÓN. HE AQUÍ ESSENZA.

CON ESSENZA PIÙ LUCE AI TUOI COLORI

WITH ESSENZA
YOUR COLOURS LIGHT UP.

AVEC ESSENZA, LES COULEURS
VONT VIBRER D'UN NOUVEL ÉCLAT.

CON ESSENZA,
MÁS LUZ A TUS COLORES.

CAMBIA PROSPETTIVA E ALLARGA IL TUO SGUARDO SUL MONDO

ESSENZA CHANGES YOUR PERSPECTIVE ON THE WORLD.

ESSENZA VA MODIFIER VOTRE REGARD SUR LE MONDE

ESSENZA CAMBIA TU FORMA DE VER EL MUNDO

CON ESSENZA L'INVOLUCRO ARCHITETTONICO CAMBIA PELLE, SI ALLEGGERISCE E OFFRE NUOVE PROSPETTIVE... ESSENZA IS CHANGING THE APPEARANCE OF THE ARCHITECTURAL SHELL, LIGHTENING IT AND OFFERING NEW PERSPECTIVES... AVEC ESSENZA, L'ENVELOPPE ARCHITECTONIQUE CHANGE DE PEAU, S'ALLÈGE ET OFFRE DE NOUVELLES PERSPECTIVES... CON ESSENZA EL RIVESTIMIENTO ARQUITECTÓNICO CAMBIA PIEL, SE VUELVE LIGERO Y OFRECE NUOVAS PERSPECTIVAS...

ES

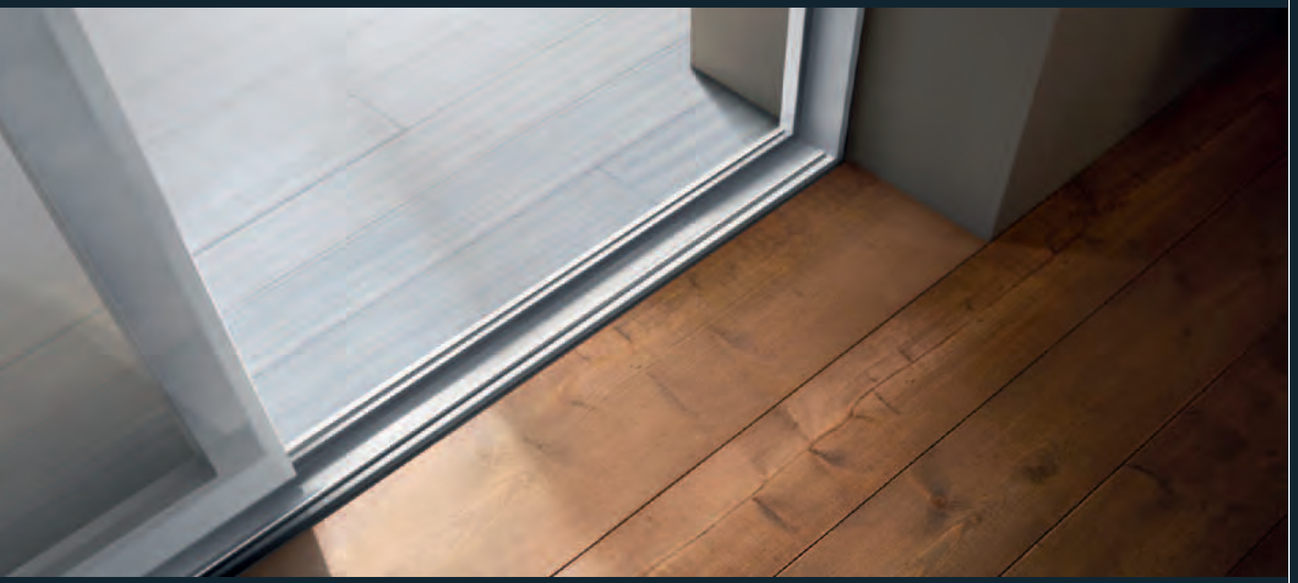
PERFETTA SINTESI DI QUALITÀ E DESIGN

THE PERFECT BLEND OF QUALITY AND DESIGN.

SYNTHÈSE PARFAITE ENTRE QUALITÉ ET DESIGN

SÍNTESIS PERFECTA DE CALIDAD Y DISEÑO

ES



POSSIBILITA' DI INCASSO A PAVIMENTO DELLA SOGLIA STANDARD

POSSIBILITY OF RECESSING STANDARD THRESHOLD BELOW FLOOR-LEVEL

POSSIBILITÉ D'ENCASTRER LE SEUIL STANDARD DANS LE PLANCHER

POSIBILIDAD DE ENCASTRAR EN EL SUELO EL UMBRAL ESTÁNDAR.

MINIMO INGOMBRO DELLE GUIDE IN APPOGGIO AL SUOLO CON LA SOGLIA RIBASSATA

MAXIMUM COMPACTNESS OF FLOOR TRACKS WITH LOWERED THRESHOLD

LES GUIDES S'EFFACENT AU SOL AVEC UN SEUIL RABAISSÉ

DIMENSIONES MÍNIMAS DE LAS GUÍAS APOYADAS EN EL SUELO CON EL UMBRAL REBAJADO.

ES

TENDE INTERNE AL VETROCAMERA PER DONARE CONFORT SENZA TOGLIERE BELLEZZA AL SERRAMENTO

BLINDS INSIDE THE DOUBLE GLAZING PROVIDE COMFORT
WITHOUT COMPROMISING THE BEAUTY OF THE WINDOW

STORES PASSANT DANS LE DOUBLE VITRAGE POUR PLUS DE CONFORT
SANS COMPROMETTRE LA LIGNE DE LA FENÊTRE

CORTINAS INTERNAS EN EL VIDRIO DE CÁMARA PARA DAR COMODIDAD
SIN QUITAR BELLEZA AL CERRAMIENTO

...SPARISCE IL SUPERFLUO, CIÒ CHE VA SOLO AD APPESANTIRE, SENZA NULLA AGGIUNGERE...
...SURPLUS DETAILS THAT ONLY CLUTTER VISUAL IMPACT, WITHOUT ADDING ANYTHING, ARE ELIMINATED... ...EXIT LE SUPERFLU. L'HEURE DE LA LÉGÈRETÉ A SONNÉ... ...DESAPARECE LO SUPERFLUO, LO QUE SÓLO VA A RECARGAR, SIN AÑADIR NADA MÁS...

ESSENZA®

La finestra tutto vetro

COLORE SERIGRAFIA VETRO GLASS SCREENPRINT COLOUR COLORIS SÉRIGRAPHIE VITRAGE COLOR SERIGRAFIA VIDRIO	STANDARD: BLACK.OTHER COLOURS: OPTIONAL
ISOLAMENTO TERMICO* THERMAL PERFORMANCE* ISOLATION THERMIQUE* AISLAMIENTO TÉRMICO*	Ug 0,8 W/m ² K
ABBATTIMENTO ACUSTICO *ACOUSTIC PERFORMANCE* *ISOLATION ACOUSTIQUE* *REDUCIÓN ACUSTICA*	*40 dB (EN140/3, EN717/1)*
PERMEABILITÀ ALL'ARIA *AIR INFILTRATION* *PERMÉABILITÉ À L'AIR* *PERMEABILIDAD AL AIRE*	*Classe 4 (EN12207)*
TENUTA ALL'ACQUA *WATER INFILTRATION* *ÉTANCHÉITÉ* *RESISTENCIA AL AGUA*	*E 900 (EN12208)*
RESISTENZA AL VENTO *STRUCTURAL PERFORMANCE* *PÉRMEABILITÉ À L'AIR* *RESISTENCIA AL VIENTO*	*Classe C4, UP TO 1.600 Pa (EN12210)*
VETRO CAMERA STANDARD *STANDARD DOUBLE GLAZING* *DOUBLE VITRAGE STANDARD* *VIDRIO CAMARA STANDARD*	*4+4/32/8T OR 8T/32/8T*
VETRO DOPPIA CAMERA *TWO-CHAMBER GLASS* *TRIPLE VITRAGE* *VIDRIO CAMARA DOBLE*	*4+4/12/6/14/8T OR 8T/12/6/14/8T*

*** Si intende il valore Ug del triplo vetro in gamma.A richiesta è valutabile l'utilizzo di vetrocamere non a catalogo.**
*** It means Ug value of two-chamber glass in range.On request it is possible to use glasses not in the catalogue.**
*** Valeur Ug du triple vitrage standard. Sur demande il est possible d'étudier l'utilisation de vitrage hors catalogue.**
*** Se entiende el valor Ug del Triple vidrio en gama. Si se solicita se puede evaluar la utilización de vidrios con cámara diferentes a los mostrados en catálogo.**

40 dB
Ug 0,8 W/m ² K
Classe C4
1.600 Pa
E 900
EN12207
EN12208
EN12210
Classe 4

AD and Graphic design
33 Multimedia Studio

Photography and Styling
33 Multimedia Studio

Post-production
33 Multimedia Studio
Selecolor Firenze

Print Brighi e Venturi

May 2012

ESSENZA®

GSG International spa Via Leonardo Da Vinci, 320/414 - Z.I. Fossatone - 40059 Villa Fontana di Medicina (BO)
Tel. +39 051 8850500 Fax +39 051 8850383 - info@essenzafinestra.it

www.essenzafinestra.it